

## COMITÉ SCIENTIFIQUE

**Nedjma Moussaoui** - Maître de conférences en histoire du cinéma

**Laurence Guillon** - Maître de conférences en civilisation germanique

**Imme Klages** - Enseignante-chercheuse en histoire du cinéma

**Lea Wohl von Haselberg** - Enseignante-chercheuse en histoire du cinéma, directrice du groupe de recherche « Histoire du cinéma juif »

## COMITÉ D'ORGANISATION

**Nedjma Moussaoui** - nedjma.moussaoui@univ-lyon2.fr

**Laurence Guillon** - laurence.guillon@univ-lyon2.fr

université  
Lumière  
LYON 2 UFR Des  
Langues

PASS  
AGES  
XX-XXI

LCE Lettres et  
Civilisations  
Étrangères

université  
Lumière  
LYON 2 UFR DES LETTRES,  
SCIENCES DU  
LANGAGE ET ARTS

**ciera**  
CENTRE INTERDISCIPLINAIRE  
D'ÉTUDES ET DE RECHERCHES  
SUR L'ALLEMAGNE

JOHANNES GUTENBERG  
UNIVERSITÄT MAINZ

JGU

FILMUNIVERSITÄT  
BABELSBERG  
KONRAD WOLF

50 ans!  
- université  
LUMIÈRE  
- LYON 2

# PROGRAMME

## 17 NOVEMBRE 2023

CAMPUS BERGES DU RHÔNE - BÂTIMENT GAÏA, SALLE 409



Cette journée d'études constitue la première manifestation scientifique d'un projet de formation-recherche intitulé "Cinéma et 'rémigration' vers l'Allemagne et l'Europe après 1945" qui vise à explorer les trajectoires et les films des exilés revenus sur le « vieux continent ». Au croisement de l'histoire du cinéma, des *Jewish Studies* et des recherches sur l'exil (*Exilforschung*), il s'agit de combler un angle mort historiographique en étudiant les modalités de ces retours et leur contribution au cinéma européen d'après-guerre. Quand peut-on parler de retour ? Vers quel lieu ? Comment cette expérience innerve-t-elle les films ? En quoi interfère-t-elle dans leur fabrication et leur esthétique ? Cette première journée entend interroger les bases conceptuelles de l'étude : la question épineuse des sources, la définition des cadres à la fois temporel et géographique seront envisagées.

# JOURNÉE D'ÉTUDES FRANCO-ALLEMANDE

ENVISAGER LES RETOURS DES « RÉMIGRANTS » DU CINÉMA : QUELS PAYS ?  
QUELLES BORNES TEMPORELLES ? QUELLES SOURCES ?

## 8h45-9h - Accueil des participant.es

**9h-9h30** : Ouverture et mot d'accueil d'Isabelle von Buelzingsloewen,  
Vice-Présidente Recherche

Introduction : **Nedjma Moussaoui** et **Laurence Guillon** (Université Lumière Lyon 2) :  
le projet de formation-recherche « Cinéma et 'rémigration' »

**Lea Wohl von Haselberg** (Filmuniversität Babelsberg Konrad Wolf) : *Fokus auf die  
Ausstellung* : « Eine jüdische Filmgeschichte der Bundesrepublik » (Focus sur  
l'exposition « Pour une histoire juive du cinéma en RFA »)

**9h40 - 10h30** : Étudiant.es du Master cinéma et audiovisuel de l'Université Lumière  
Lyon 2 : De quelques trajectoires biographiques (1) / *Einige Lebenswege* (1)

## 10h30 - 10h45 : Pause

**10h45 - 12h15** : La question des sources / *Zur Frage der Quellen*

**Imme Klages** (Johannes Gutenberg-Universität Mainz) : *Remigration des Filmexils ?  
Eine Spurensuche im Nachlass von Günter Peter Straschek*  
(« Rémigration » des exilés de l'industrie du cinéma ? A la recherche de leurs traces  
à partir du fonds Günter Peter Straschek)

**Claire Demoulin** (Yale University) : Le rapport au retour chez William Dieterle :  
temporalités, statuts et sources des projets faits en Europe avant 1956 (*Die  
Rückkehr bei William Dieterle: Temporalität, Status und Quellen seiner Projekte in  
Europa vor 1956*)

## 12h15 - 14h : Pause déjeuner

**14h - 15h** : Étudiant.es du Master cinéma et audiovisuel de l'Université Lumière  
Lyon 2 : De quelques trajectoires biographiques (2) / *Einige Lebenswege* (2)

**15h - 15h40** : Une figure centrale de la « mémigration » / *Eine zentrale Figur der  
Remigration*

**Johannes Praetorius-Rhein** (Goethe-Universität Frankfurt am Main): *Großpapas  
Kino? Artur Brauners Produktionen mit Remigrant.innen zwischen  
Kinoerinnerungen und Filmen gegen das Vergessen* (Le cinéma de grand-papa ?  
Les « mémigrant.es » dans les productions d'Arthur Brauner, entre souvenirs  
cinématographiques et films contre l'oubli)

## 15h40 - 16h : Pause

**16h-18h** : Cadres géographiques / *Geografischer Rahmen*

**Mathieu Lericq** (Université Paris 8 / Sorbonne Université-CNRS) :  
« Mémigration » juive et tentative de refondation du « cinéma yiddish » en  
Pologne (1945-1950) : enjeux historiographiques (*Jüdische Remigration und  
Versuch einer Neugründung des 'jiddischen Films' in Polen (1945-1950) :  
historiographische Perspektiven*).

**Maria Adorno** (Université Lumière Lyon 2) : *'Una pioggia di coriandoli'* :  
trajectoires italiennes autour de 1945 (*'Una pioggia di coriandoli' : italienische  
Lebenswege um 1945*).

**Perrine Val** (Université Sorbonne Nouvelle) : Le retour à Babelsberg après 1945 :  
des versions doubles de la UFA aux coproductions avec la Defa (*Rückkehr nach  
Babelsberg nach 1945 : von den Ufa-Sprachversionen zu den  
Defa-Koproduktionen*)

## 18h - 18h15 : Pause

**18h15-19h45** : Projection / *Filmvorführung*